

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP

Egész évre 20 kor. Fél évre 10 kor. Negyed évre 5 kor.
Egyes szám ára 8 fillér. Kapható az összes hírlapelárusítóknál.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BRASSÓ, KAPU-UTCA 60. SZÁM.

Lueger ur javaslata.

Brassó, febr. 20.

□ Az osztrák-magyar monarchia parlamenti működése a katonai javaslatok jegyében vesztegel. A magyar országgyűlés is a véderő-javaslatokat tárgyalja, vitatja, az osztrák is. Van azonban a két tárgyalás között különbség. Van. Még pedig lényeges, mert míg a magyar parlamentben az ellenzék leghevesebb szónokai is megelégednek az ellenzéki katonai-kivánalmak olyan fokával, mely a paritás elvének fenntartása mellett a magyar nemzet jogos érvényesülését hangoztatja, addig a Lajthán tul, az agg császárváros parlamentjében olyan hangok is emelkednek, melyek Magyarország törvényes jogait támadják. Az igaz, hogy ilyen merényletre csak Lueger-féle ember ragadtatja magát, de azért tény, hogy a bécsi parlamentben Magyarország ellen támadás történt.

Lueger ur, a magyargyűlöletéről birhedt keresztyén-szocialista ausztriai képviselő a napokban az osztrák par-

lament elé a következő határozati javaslatot terjesztette:

„Határozza el a Ház, hogy felhívja a cs. és kir. kormányt, hogy a hadsereg közösségéhez a legnagyobb határozottsággal ragaszkodjék és minden esetleges kísérletet a zászlók, vagy egyéb jelvények megváltoztatására határozottan visszautasítson.”

Lueger határozati javaslatának azon része ellen, mely a „közösséget” hangsúlyozza, nem lehet kifogásunk, és nincs is, mert hiszen a magyar kormány és a magyar parlament is azon az állásponton van, hogy a közösség fönntartassék. Ami azonban a zászlóügyre vonatkozik a javaslatban, az már kihívja felháborodott kritikánkat.

A közösség, mely Ausztriát és Magyarországot összekapcsolja, magában foglalja a hadsereg közösségét is. Így intézkedik az 1867: XII. t. cz. Megjegyzendő azonban, hogy éppen e törvény értelmében minden közös ügyünkben, és így világos, hogy a hadügyben is a közösség teljesen a paritás elveire épült, vagyis a közshadseregben ép oly mértékben kell, hogy a magyar érdekek kifejezésre jussanak, amily mér-

tékben az osztrák érdekek érvényesülnek. Eddig a hadsereg zászlóin és jelvényein csak Ausztria jellege dombozott ki, Magyarország paritása kifejezésre nem jutott. Méltányos és törvényes, hogy most a magyar parlamentben e tárgyan hangok emelkedtek; és méltányos és törvényes, hogy a magyar hadügyi kormány, és a közös hadügyi kormány szintén arra az álláspontra helyezkedett, mely a törvényben határozottan kifejezett paritás szellemének van hivatva érvényt szerezni.

Lueger urnak nincs igaza akkor, mikor a zászlók és jelvények dolgában oly irányban foglal állást, hogy a módosításokat ridegen visszautasítja. És mikor ezt teszi, önmagával is ellentétbe jön, mert hiszen ő maga nyomosan hangsúlyozza javaslatában a „közösséget,” már pedig a „közösség” fogalma magában foglalja a zászlók és jelvények közösségét is. Ez pedig más-kép nem képzelhető, mint úgy, hogy a közshadsereg lobogóin és jelvényein Ausztria mellett Magyarország is képviselve legyen.

A „Brassói Lapok” tárczája.

Elméletem nemzetünk eredetéről, különös tekintettel a székelyekre. *)

— A „Brassói Lapok” eredeti tárczája. —

— Irta: Dr. GOMBOS F. ALBIN. —

(Vége.)

A második kötetet a hunn birodalom szétbomlásának a tárgyalásával vezeti be. A mi elfogadhatót mond, az mind Thierry Amadé munkájából van kiböngészve. A hunnok további történetét a csiki-székely krónika szellemében beszéli el. Helylyel-közzel Priskusra, Jordanesre s Prokopiusra is hivatkozik; de a miket ezen írók munkáiból Nagy Gergely kiolvas, azokat ugyan hiába keressük utána. Pl. Prokopius Hist. Arc.-ban sehol sem található, hogy a hunnok szétzüllesztük után „hangadó” szerepet vittek volna a konstantinápolyi udvarban. Az író legnagyobb hibája itt is az, hogy a kutfőkben előforduló apró, mintegy odavetett megjegyzésekből világra szóló eseményeket ko-

*) Irta: Sz. Nagy Gergely. Brassó. Nagy 8-r. Két kötet. I. köt. X+391 l.; II. köt. 414 l. — Ára 10 korona.

vácsol s azokat aztán az ő külön etymológiájával át- meg átszövi.

Többszörösen bevallja, hogy mit sem ad az összehasonlító nyelvtudományra s hogy az idegen nyelvekhez sem sokat ért, de azért ő mindennek dacára Ázsia legkeletibb szélétől Európa legnyugatibb pontjáig szabadon nyelvészkedik. Sőt még annak a reményének is kifejezést ad, hogy az ő „uttörő” nyelvészkedése hamarosan követőkre fog találni, akik majd ezeket a tételeket tovább fejtegetik.

A szétrobbant hunn nemzet töredékeiből több nép keletkezett, így az oláhok is, a kik azonban később elrómaiásodnak. Maga Jordanes is hunn volt, illetve „oláh agrammatus”, amit munkájának az irányából bizonyít be az író. Az avarok s a magyarok természetesen szintén a hunn nép egy-egy roncsai voltak. Aztán kimutatja, hogy amikor a magyar nép mostani hazáját elfoglalta, már nem a tulajdonképeni magyar, azaz a mai nyelvünket, hanem a fekete hunnok nyelvét, amely annak idejében a szkithák, géták, gothok, vendek, antok, hunnok, avarok, finnek stb. közös nyelve volt. Csakis ezen az alapon magyarázható meg — mondja Nagy Gergely — hogy oly

tömerdek szót találunk az őshéber, chald, mandzsu, mongol, sinai, sumir, akad, ind, görög, latin, német, szláv, török és minden más európai és ázsiai nyelvekben, amelyek kétségtelenül tőlünk kölcsönöztek.

A magyarok eredetének s vándorlásának a tárgyalását széles alapokra fekteti az író. A hazai krónikákat, közöttük elsősorban a „csiki-székely króniká”-t apróra feldolgozza és minden betűjüket igaznak tartja; a görög forrásokat azonban erősen megkritizálja, mivel azokat sok helyen nem tudja összeegyeztetni a hazaiakkal. Helylyel-közzel az arab kutfőkre is hivatkozik, de azokkal szemben fölötte tartózkodó s a harmadkézből nyert adatokat csak annyiban érinti, amennyiben azokat etymológiájához felhasználhatja. Ennek a bizonytalanságnak aztán az a következménye, hogy a neveket gyakran felcseréli, összetéveszti.

A honfoglalást s a magyar állam kialakulását tisztán mondai alapon adja elő. Az ezen korra vonatkozó történeti irodalmat vagy nem ismeri, vagy szánásándékkal mellőzi.

A terjedelmes második kötetnek csak az a kis része érdemel némi figyelmet, a melyben a honfoglalás korabeli művelődés

Alapítatott 1867.

Helmholtz L. Örököséi

ékszerészek

(tulajdonos: HELMHOLTZ VIKTOR)

Weisz-Mihály-utca 24. sz. 2. (egyetlen ház)

Legnagyobb raktár: **Ékszer, arany és ezüst árukban, ezüst ev-eszköz**

Schweizeri zsebrákban **arany, ezüst és nickel stb**

Ezüst és fém övek. — **Mindenféle öveknek újjaalakítása.**

Arany, ezüst és drágakövek bevésszárása.

Javító műhely

Jegyzetük nagy választékban.

A kirohanás, mit az osztrák parlamentben Lueger intézett Magyarországgal szemben minden közjogi alapot nélkülöző határozati javaslatának betervezése által, aggodalmat az iránt nem kelthet, hogy a paritás érvényesítésének szépen megindult folyamatába újabb zavarok, akadályok keletkezhetnek, mert megvagyunk győződve, hogy a magyar hadügyi kormány kontaktusban a közös hadügyi kormányval érvényt fog szerezni úgy is a jognak és a törvény szellemének. Lueger ur pattoghat, lármázhat: a jog, jog marad, s a törvényből sem lesz dajkamese. Amíg pedig jog a jog és törvény a törvény: a paritásnak a közös hadsereg intézményében minden vonalon föltétlenül érvényesülnie kell!

Brassó, febr. 20.

Képviselőjelölés. A esikszentmártoni szabadelvűpárt Györfy Gyulát újból jelölte képviselőnek. A függetlenségi és 48-as párt Csédy István esikszereidai ügyvédet léptette fel; amint hírlik a néppárt Rácz esik-karozfalvi plébánost akarja felleptetni. Györfy Gyula megválasztása mindkettővel szemben biztos.

A szász-sebesiek kérelme. Szász-Sebesről küldött tisztelettel barto Fejerváry Géza honvédelmi miniszternél és Gromon Dezső államtitkárnál Horváth Arthur képviselő vezetése alatt, kérve, hogy a cs. és kir. első huszárezred egy osztályának Szász-Sebesen való elhelyeztetése iránt tegyenek lépést a közös hadügyi kormányval. A miniszter is, az államtitkár is, szívesen látta a küldöttséget, készséggel megígérve a kérelem támogatását.

Világkrónika

Brassó, febr. 20.

A Reichsrathból. A Reichsrathban a katonai javaslatoknál Elders szocialista

viszonyokkal foglalkozik. Azonban ez is csak szakember kezébe való, aki az első pillanatra meg tudja különböztetni, hogy mi benne az igaz s mi a hamis.

A „Visszapillantás”-ban az író röviden és érthetően elénk tárja azt a vezérelvet, a melyet munkálkodása közepette követett. E szerint az emberiség bölcsőjében, Ázsiában, az első szereplő népfaj a hunnok voltak. A többi nép, amelyek részint Ázsiát, részint Európát iakták, vagy lakják, idők folyamán belőlük szakadoztak ki. Ezt a vezérelvet voltaképen az „előszó”-ban jelenthette volna ki Nagy Gergely, a miáltal sok és nagy fáradságtól kímélte volna meg mindazokat, akik arra szánták el magukat, hogy a két vaskos kötetet végigolvassák.

Egészen véve tehát Nagy Gergely munkájának vajmi kevés irodalmi becsé van. Attól azonban inkább tarthatunk, hogy megrontja a kevésbé jártasok történeti érzékét és a Székelyföldön erősen megnöveli a csiki-székely krónika híveinek a számát. Mindazonáltal a székely kérdéssel foglalkozó íróknak tanácsos megismerkedni Nagy Gergely könyvével, amelyben elsórtan s összegyűjtve a székely népéletre vonatkozólag sok érdekes adat található.

képviselő megtámadta Galgóczy hadtestparanesnokságot, hogy üldözi a legénységet és iszonyu büntetéseket szab ki, ha „hier” helyet „zde”-vel jelentkezik. Elders többször rendreutasította Elders-t, de csak ilyen modorban folytatta és fejezte be beszédét.

A keleti forrongás. A hatalmak válaszóltak a bolgár reformjavaslatokra és azokat mindenben helyeslik és közre fognak működni, hogy a portát azok elfogadására reábirják. A reformjavaslatot szombaton közlik a portával.

Országgyűlés.

— Távirati tudósítás. —

Budapest, febr. 20.

A képviselőház mai ülésén lassu egyhangusággal hömpölygött a véderővita szóaradata. Az ülés a szokástól eltérőleg ma 11 órakor vette kezdetét, mert a képviselők egy része a pápa jubileuma alkalmából a Mátyás-templomban és a többi kath. templomokban tartott miséken vett részt. 11 órát elűtötte a parlament órája mikor Apponyi Albert gróf az ülést megnyitotta.

Napirend előtt

Neményi Ambrus előadó beterveztette a pénzügyi bizottságnak az 1903-ik évi költségvetésről szóló jelentését.

A napirend első szónoka

Bizony Ákos függetlenségi képviselő volt. Az ellenzék megszokott tónusában kezdte és így is folytatta végig beszédét, melylyel a javaslatok rossz és helytelen és az országra nézt káros voltát igyekezett kimutatni, hogy aztán a beszéd végére érve elmondhassa: A javaslatot nem fogadom el!

Utána

Malatinszky György beszélt. Összehalmozott egy esomó vádat és kifogást s ezekből akart faltörő, azaz javaslatdöntő foggyvert kovácsolni a véderőjavaslatok ellen. Sok igyekezettel, de annál kevesebb sikerrel és hatással beszélt, úgy hogy még pártja is unatkozva, hallgatta a szabadelvű táborból pedig alig figyelt oda valaki. Hanem azért jól kihuzta a dikciót.

Az ülés 3 óra tájt ért véget.

Holnap a képviselőház folytatja a véderőjavaslatok tárgyalását.

Tisza István gróf felszólasát ma is várták, mert az a hir kelt szárnyra, hogy ma csakugyan felszólasa javaslatok mellett. De a várakozás ma is hiábavaló volt.

A fizetésrendezés ügye.

— A birói kar sérelme. —

Brassó, febr. 20.

Az állami tisztviselők fizetésrendezése tárgyában alkotott törvényjavaslat a birói és jegyzői karra sérelmes részének orvosoltatása tárgyában ma délután a brassói kir. törvényszék, járásbiróság és ügyészség birói és fogalmazói kara újabb értekezletet tartott az igazságügyi palotában. Az értekezleten ez alkalommal is Artz Mihály kir. törvényszéki bíró elnökölt. Knörr Ferencz dr. kir. ügyész, Buday Gábor és Császár Béla kir. törvényszéki bírák, mint a me-

morandum szerkesztésére kiküldött bizottság, előterjesztették a 700 példányban kinyomatott memorandumot. A memorandum felsorolja azokat a sérelmeket, melyek a birói kar tekintélye és függetlensége érdekében feltétlenül orvoslásra várnak. Végül pedig az orvoslás módjaira tér rá.

A memorandumot még a délután folyamán megküldték az országgyűlési képviselők egy részének, a képviselőház pénzügyi bizottsága tagjainak, a minisztereknek és az összes hazai elsőfolyamodásu bíróságoknak.

A memorandumot az alábbiakban ismertetjük.

A memorandumot a következő sorok vezetik be:

„A most megjelent állami tisztviselői fizetések rendezéséről szóló törvényjavaslat a magyar birói kar figyelmét arra hivta fel, hogy ezen törvényjavaslat hiányaira és sérelmes intézkedéseire nézve — az idő rövidségénél fogva csak rövid vonásokban — észrevételeit, megjegyzéseit és bírálatát a törvényjavaslat képviselőházi tárgyalásának megkönyítése s így anyagnyújtás ezéjéből, figyelembe vétel s azoknak orvoslása végett megtegye.

Ezen észrevételek megtételénél a birói kar nem esupán az anyagi érdek, hanem a magyar birói kar függetlenségének és erkölcsi színvonalának megóvása is vezette; s ép ez okból kerülnek az észrevételek közé oly megjegyzések, illetve óhajok, melyeknek megvalósítása nem ugyan közvetlenül a javaslattal, tehát a bírák anyagi érdekével áll kapcsolatban, hanem azt ezélozzák, hogy a bíráknak ugyszólván megesonkított függetlensége és külön sen a magyar birói karnak hajdani méltósága visszaálltassék s az ezen esett sérelmek orvosoltassanak.”

Ezután e soroknak mintegy a megindokolása és a sérelmek felsorolása következik. A sérelmeket a memorandum 6 pontban foglalja össze. E pontokban élesen megvilágítva, pontosan részletezve s számadatokkal magyarázva vannak kidomborítva azok a sérelmek, melyeket a brassói bírák szerdán délután megtartott első értekezletéről szóló tudósításunkban lényegileg teljesen közöltünk. A 6 pontnak megfelelően 6 pontban sorolja föl azokat az utakat módokat, melyek a jelenlegi államháztartási viszonyok tekintetbe vételével a sérelmek orvoslására a legalkalmasabb. A memorandumot a következő sorok zárják:

„Nem előnyökhöz juttat az óhajok teljesítése, hanem csak a meglevők megesorbitásától óv meg; nem jogok szerzéséért folyó harc ez, hanem csak jogfosztás elleni védekezés, mint ilyen tehát igazságos és támogatandó.”

Török átok.

Brassó, febr. 20

(c) Az állam belső bekéjének, egyességének egyensúlyát az utóbbi években a tulzó nemzetiségi sajtónak sikerült megzavarni. Nemzetiséglakta békés vidékek, hol régebben a magyar kormány, a magyar nemzet: a magyar állam tisztelet és hódolat tárgya volt, az izgató sajtó va-

rásütésére egészen megváltoztak úgy, hogy ott is, hol régebben a szeretet és béke pálmái zöldeltek, fölbujánzott a magyar-gyűlölet mérges dudvája. Ebben az átalakításban nagy része volt az erdélyrészi román sajtónak és román izgatóknak.

A magyarországi román nép alapjában véve békés, esendes, sőt jámbor. Az 1848-49-iki szabadságharc viharai közepette sem mozdult volna meg, ha az átkos ármány gyalázatos mételeyhintői meg nem babonázták, nem fanatizálták volna. A szabadságharc viharainak elzuga után a román nép megint visszazökkent a régi kerékvágásba: lett esendes, jámbor alattvaló, békés polgár. De hogy sokáig ne maradjon ilyen, gondoskodtak arról az izgatók, kiket kétes értékű politikai szereplésükben az önzés vezérelt s a romániai sátánkéz, a liga irányított. Igen, a liga, s románia azon tulzó elemei, melyek 1867-ben megbuktatták Ghica Jón miniszterelnököt, mert az új magyar kormányt üdvözölte.

A magyarországi románság politikájának átka: Románia. Itt főznek ki minden holdvilágos, kalandos román „nemzeti” aspirációt, s innen izgatják az egész magyarországi románságot. Tény ugyan, hogy a hivatalos román kormány monarchiáknak és Magyarországnak barátja; tény, hogy a hivatalos Románia nem nyújt segítő kezet a magyarországi román-izgatásokhoz; de tény az is, hogy a román kormány tehetetlenül szemethuny a tulzó elemek garázdálkodásaival szemben s még csak meg sem kísérli gátat vetni a tulzó-klikkek Magyarország-felé gravitáló áskálódásainak, izgatásainak.

1867-óta, mikor a Rosetti „Romanul”-jával az élén az egész romániai sajtó tájékozó dühvel és azzal a jelszóval, hogy: „A román kérdés kulesa Erdélyben van!” az önállóságát visszanyert Magyarország ellen rontott, a romániai tulzó körök állandóan támogatják, szitják az erdélyrészi románság tulzó-politikáját. Magyarországon talán elaludt volna pártolás, támogatás híjjában a román-izgatás aknamunkája, s a polgárság békés egyetértése nem szenvedett volna csorbát, ha a rossz szomszédság, az igazi török átok: Románia mérges légkörében nem táplálta volna egyre az izgatások ronda bálványát. Ha az igazság sujtoló heze lesujtott a mételeyhintők közé, ha a román izgatókat az államhatalom igazságos fegyvere, a törvény lesujtotta, azonnal megjelent a háttérben a sátán-kéz, a liga, s segített talpraállítani az elbukottakat.

A romániai tulzó körök, s a liga teremtettk meg azt a román nemzetiségi politikát, melynek evangéliuma, hogy: a Tiszaig elterülő rész át kell alakuljon Stefan cel Mare, Mihály Vitéz, Hóra és Janeu hazájává. És ezek a körök, és a liga fantáziája alkotta meg azokat a képzelte sérelmeket, melyek a magyarországi románság megtévesztésére alkalmasnak látszottak.

Ha hazánk keleti szomszédja Törökország, vagy Oroszország, vagy bármelyik más ország lenne, rég utolsót lobbant volna hazánkban a román nemzetiségi tulzó-politika lidércz-lángja, s rég kiveszett volna a román izgatóknak még a magva is. A végzet azonban a magyarországi románságot török átokkal sujtotta: Romá-

nia tözsomszédságával. És ez a szomszédság utját vágja a békés kialakulásoknak, mert, ha lerombolják az izgatások bálványát, újat épít s beesempészi a Kárpátok tulsó lankáiról az erdélyrészi bérezek románsága közé. Ime most is, mikor a magyarországi románság egyik megrontóját, a Tribuna-t utólérté az igazság keze, s a Tribuna a válság örvényének szélére jutott, megmozdult Románia, s valóságos mozgalom indult e lap bukásának meggátlására. Akadtak román országgyűlési képviselők, kik megkörnyékezték magát a pénzügyminisztert is és igyekeztek beleugratni egy legkevésbé sem tisztességes „fogásba”, hogy kiszerezhesék azt a pénzösszeget, ami a magyarországi román lapok büntetéseinek fedezésére és e lapok további fenntartásához föltétlenül szükséges.

Csak hogy most az egyszer a magyar kormány sem fogja télenül nézni a romániai kavargást, s aligha rá nem tapos a romániai izgatások kigyófejére. Am gyűjtésnek Romániában pénzt a magyarországi román lapok támogatására, de abból nem lesz semmi, hogy a pénz rendeltetési céljához eljusson. Hiszen, ha a magyar kormány megtünné, hogy kívülről pénzeli azokat, kik az állami egység és belbéké felforgatását tűzték ki céljukul, akkor az önvédelem legelemibb kötelességének teljesítését mulasztaná el s elvenné az élet saját ítéletének, melylyel pedig a büntetésre már rég megérett bünt sujtja.

A magyar kormánynak meg kell akadályoznia azt, hogy a liga istápolja az államellenes magyarországi román lapokat. Ha másképp nem lehet, diplomáciai uton kell kiragadni a magyarországi románságot az átkos szomszédság gőzköréből, de megtünni tovább nem lehet, hogy egy az ország határain kívül fakadó politikai áradat szennyes hullámaival továbbra is elárasza hazánkat.

A „Brassói Nemzeti Szövetség”

által

az ipari munkások képzésére alakított helyi bizottság az ipari munkások szorgoztatása és művelése céljából

ingyenes

S Z A B A D E L Ő A D Á S T rendez.

Ezen előadások ez évi sorozatának az „Orient” (Nr. 1.) nagytermében február 22-én vasárnap délután három órakor tartandó

Megnyitó Ünnepélyére

a n. é. közönséget tisztelettel meghívjuk.

Az ünnepély sorrendje:

1. Ének, a Brassói Magyar Polgári Kör dalárdája által.
2. Megnyitó. Tartja Moór Gyula ur.
3. Andante Haydentől. Játssza a városi zenekar 4 tagja.
4. Népszerű fejtegetések a lélektan köréből. Előadás, tartja dr. Wasykiewicz Viktor, gymnáziumi tanár ur.
5. Szavalat.
6. Részlet Beethoven II. vonósnégyeséből. Játssza a városi zenekar 4 tagja.
7. Ének, a Brassói Magyar Polgári Kör dalárdája által.

HIREK.

Brassó, febr. 20.

— **XIII. Leo pápa jubileuma.** Az egész keresztény világgal együtt a brassói róm. kath. egyház és hívei a mai napon méltó fényvel és pompával ünnepelték meg XIII. Leo pápa pápaságának negyedszázados évfordulóját. Reggel korán már harangozás hirdette, hogy ünnepe van a katolikus híveknek. A kolostor-utcai plebánia templom tornyán nemzetiszínű zászlók között a pápai sárga-fehér zászló lengett. A templom belseje is ünnepies díszet öltött. Az első ünnepi mise reggel 8 órakor volt a középiskolai ifjuság számára. A nagy ünnepi mise 9 órakor ment végbe. A nagy misén Neurihrer Ödön apátplebános czelebrált fényes segédlettel. A misén résztvettek a katonai és polgári hatóságok is. Délelőtt 11 órakor volt a harmadik mise, melyen a róm. kath. elemi iskolák növendékei vettek részt. Délben megint megkondultak a harangok, hogy ércnyelvük zenéjével hirdessék a katolikus világ ünnepét. Mikor az esti szürkület ráborult a városra a harangok megint megkondultak. Ez volt az ünnepély utolsó aktsa.

— **A Gazeta Transilvaniei sajtópöre.**

A marosvásárhelyi kir. ügyészség, mint már megirtuk, vádat emelt a Pop Traján által a „Gazeta Transilvaniei”-ban irt „Kramerszerkesztő kiutasítása” és „Hogyan végezték ki Kramert?” című cikkei ellen. A vádirat ellen Pop kifogásokat adott be, melyeket március 12-én tárgyal a marosvásárhelyi törvényszék vádтанácsa.

— **Határozás.** Bajkó Imre szabómester élete 41-ik, házassága 16-ik évében tegnap elhunyt. Temetése szombaton d. u. fél 3 órakor lesz az ev. ref. temetőben.

— **Furesa bosszu.** Ma este 8 órafele egyik katonakórháztéri nyilvános házban zajos jelenetek játszódtak le. Hat fiatal ember: Teleki Ferenc, a két Toma fiu, Lakonesik Sándor, Moldován és Török György valahol fölöntöttek a garatra s aztán elmentek az egyik katonakórháztéri nyilvános házba, hol Telekinek szeretője van. A szobákban mindent fölforgattak, összezuhtak: romboltak, dultak, úgy, hogy az összezuhtott szomszédok és az előhívott rendőrök alig tudták megfékezni a dühöngőket. A hat duhajkodó közül négyet letartóztattak, kettő pedig: az egyik Toma fiu és Moldován elmenekült. A rendőrségen azonnal kihallgatták a duhajkodókat s itt érdekes dolog pattant ki. A vallomásokból kitűnt, hogy az egész dulas a bosszu műve volt. Ugyanis a nyilvános ház tulajdonosnője kitiltotta házából Telekét, kinek kedvese volt a házban. Teleki erre bosszút forralt s a bosszút a leirt formában ozimboráival ma este végre is hajtotta. A furesa bosszunak keserű következményei lesznek, mert a bosszusomjas ifjak még a rendőrökkel is összetűztek.

— **Népgyűlés.** A brassói szabómunkások vasárnap a bolgárszegi „Réce” vendéglőben népgyűlést tartanak. A napirendre két pont van kitűzve: 1. A nép gazdasági és politikai helyzete. 2. A sajtó.

— **Transchenfels halála.** Dr. Trauschenfels Jenő, Brassó város szülöttje, a szászág egyik kiváló férfia, volt országgyűlési képviselő ma reggel 70 éves korában városunkban elhalt. Temetése

vasárnap délután 3 órakor lesz az ág. ev. szász temető halottas-házából.

— **Kialudt lámpák.** Lapunk zárta előtt közvetlenül vettük az értesítést, hogy a National Bank lámpái kialudtak. Ha más lámpák aludtak volna ki, nem birna fontossággal, de a National Bank lámpáinak kialvása érdekes jelenség, mert a lámpák égése tulajdonképpen annak az ellenőrzésére szolgál, hogy a bankban nem járnak-e betörők. A rendőrkapitányság kapuőre mikor észrevette, hogy a bank lámpái elaludtak, intézkedett, hogy a bank környékét elzárják és azonnal jelentést tett a szolgálattelvő biztostnak, ki értesítette az esetről a bank igazgatóját.

— **A tolvaj Ördög.** Nem sajtóhiba, hogy az ördög szót nagy Ő betűvel szedettük a czimben, mert most olyan ördög ről van szó, a melyiknek a nevét csakugyan nagy Ő-vel kell írni. Kovács János Szítás-utca 26. sz. alatti lakos öreg életpárjával két éven át gyűjtögette pénzét a brassói általános takarékpénztárban. A betéti könyvecskét hűen őrizte az öreg házaspár egy szekrény fiókjában, s a könyvecskének mégis lába kelt. A napokban megint pénzt akartak betenni s azért elő akarták venni a szekrényből a könyvecskét, de rámulva látták, hogy a könyvecskének hire-helye sínes. Ijedten rohantak a takarékpénztárba, hogy megjelentsék az esetet. Itt azzal fogadták, hogy a könyvecskével még a múlt hó végén fölvettek 80 koronát, de megnyugtatták az öregeket, hogy ha újból jelentkeznek valaki a könyvecskével, értesítik őket. Ma nagy garral állított be a takarékpénztárba Ördög Juliána s a Kovácsék takarékkönyvecskéjével 40 koronát akart kivenni. Ördög Juliánát leültették, hogy várjon egy kissé, s elküldtek Kovácsék után. Kovácsék megdöbbenve látták, hogy könyvük szomszédasszonyuknál, Ördög Juliánánál van. Azonnal a rendőrségre mentek, hogy jelentést tegyenek az esetről. Ördög Julia a rendőrségen azt vallotta, hogy a könyvecskét a kapuban találta. Bűnös, de csak annyiban, a menyinyben a talált könyvet megtartotta, de hogy lopta volna tagadja. Kovácsék azonban fenntartják, hogy lopta.

— **Szerencsés vadászok.** A hosszan tartó nagy tél különösen a duvadakra nézve rendkívül rossz időket hozott. A hó és hideg közelebb vitte a falvakhoz, hol az éhségtől gyötörve nem egy sertést, tinót, meg ökröt támadtak meg az ordások. Legtöbb esetben ott is hagyták irhájukat. Az erdőkben rendezett hajtóvadászatok pedig éppen a hó nagysága miatt szintén eredménytelenül végződtek s különösen vaddisznó az idén sok került terítékre. A napokban is, Árapatakon egy vadász társaság vaddisznóra vadászott s Reményik Mátyás körjegyzőnek sikerült is egy hatalmas vadkant elejtenie. Az óriási vadállat sulya meghaladja a kétszáz kilót. Ez alkalommal Benczédi István és Mihályfi Pál vadászok egy másik vadkant is megsebeztek, de ez elmenekült. Az elejtett vaddisznót nagy örömmel és vadászbüszkeséggel szállították be a faluba, hol sok bámulója akadt a jól kitejldött nagy sulyu bestiának. — Amint értesülünk, hasonló szerencsés eredménytel járt a Pojánában Závicsa Géza brassói adóhivatalnok is, aki szintén egy jól megtermett maczkót terített le kétszeri lövéssel.

— **Elveszett aranygyűrű.** Nagyszeben és Medgyes között a vasúti kocsiban elveszett egy arany gyűrű kék kővel, két oldalán 2 gyémánttal. Megtaláló 60 korona jutalomban részesül, ha a gyűrűt a brassói rendőrségre viszi.

— **Az izraelita hitközség közgyűlése.** A brassói izraelita hitközség folyó évi márczius hó 1-én délelőtt 10 órakor az „Orient” (Nr. 1.) szálloda nagytermében tartja rendes közgyűlését. Abban az esetben, ha a kitűzött napon a közgyűlés nem lenne határozatképes, úgy az márczius hó 15-én délelőtt 10 órakor ugyanazon helyiségben lesz megtartva.

— **Rendőri hírek.** Az üsttolvaj. Megirtuk, hogy a tegnap este Bolonyában Dobri Constantin rovott mulu egyént akkor esípték el, mikor egy rézüstön tul akart adni. Dobri tagadta, hogy lopta volna az üstöt. Ma délelőtt azonban kiderült, hogy az üst Pásztor István tulajdona s az ő kut-utca lakásáról lopta el Dobri. — **Eltűnt télikabát.** A román diákok tegnap esti táncpróbáján az Orient-szálló nagyterme előtti kis előteremből ismeretlen tettes ellopta Nisztor Virgil 50 korona értékű télikabátját.

— **Pénzügyi fogalmazóból — szerzetes.** Papp Loránt nyitrai pénzügyi fogalmazó, Nyitra városának egyik közkedvelt tagja, a múlt héten belépett az aradi minorita-rendbe. Szomorú szerelmi romantika ennek az elhatározásnak az oka. Papp Lorántot idillikus kötelékek fűzték Nyitrának egyik szellemes és bájos megjelenésű, ünnepeit leányához. Ez az uri leány azonban az érettségi vizsga letétele után Budeprestre jött föl s az egyetem bölcsészeti karának lett hallgatója. A napokban azonban megdöbbenő hírek érkeztek Nyitrára a szép leány szomorú sorsáról. Hogy súlyos beteg, majd meg az, hogy ezt a szép virágszálat letörte a halál fagyos keze. Ez volt az oka Papp Loránt pénzügyi fogalmazó zárdába vonulásának.

— **Egy apagyilkos elítélése.** Kézdivásárhelyen a napokban tárgyalták Bede Tamás papolczi lakos ügyét, aki gyilkosság büntetése miatt került az esküdtszék elé. Bede Tamás 1902. május 22-én Papolcz község határában a Korong nevű erdőrészen atyját Bede Jánost előre megfontolt gyilkossági szándékkal nadrag szíjjával megfojtotta s egy fára felakasztotta. A tárgyalásra 38 tanut idéztek meg, akik közül a tényállást egyik sem bizonyíthatta, azonban sok mellék-körülményt igazoltak, u. m. a vádlott akkor nap az erdőben mintegy lesben bujkált, apja ökreit este hazahajtotta, kalapját hazavitte, az ökrökön levő esengőket zöldgalyakkal bekötötte, stb. Az esküdtek a gyilkosságra nemmel feleltek, a szándékos emberölésre pedig igennel. Ennek alapján a törvényt alkalmazó bíróság vádlottat bűnösnek mondotta ki s ezért azt tíz évi fegyházra és hivatalvesztésre ítélte. Az ítélet ellen az ügyész, a védő és vádlott semmiségi panasszal éltek.

— **Letartóztatott sikkasztó.** A Deckert és Homolka bécsi elektrotechnikus gyár budapesti fiókjánál a múlt napokban felfedezett sikkasztás főbűnösét, Metz Jenőt, ki Budapestről megszökött, a zürichi rendőrség a körözlevél alapján letartóztatta és erről táviratilag értesítette a budapesti rendőrséget.

— **A furfangos cigány.** Kovács Ádám kóbor cigány lovat lopott s e bűne miatt

a bíróság elé került. A tárgyalás folyamán Kovács cigány igen furfangos feleleteket adott az elnöknek. A többek közt az elnök a következőket kérdezte:

— Hát miért lopta el Miskovics lovát?

— Kérem nem én vittem el a lovat, hanem a ló vitt el engem.

Majd utóbb ily feleletet adott az elnöknek:

— Kénytelen voltam lopni, mert kocsim volt, de lovam nem volt hozzá.

A furfang azonban nem használt, Kovács cigány két és fél évi fegyházra kapott.

— **Telefon Nagenyeden.** A nagyenyedi törvényhatósági távbeszélő központot a kereskedelemügyi miniszter a helyközi forgalomra megállapított díjszabás és feltételek mellett, 1903. évi januárius hó 12-étől kezdve a Lelföldi helyközi távbeszélő forgalomba vonatta be.

× **Legnagyobb butoraktár** Grunwald Albertnél

× **Trentina** fűszer, csemege és bor-üzletében a „Mercur”-hoz Fötér Lensor 34 sz. a. részben a téli idényre frissen érkeztek, részben pedig állandóan raktáron vannak a következők: Valódi eredeti Jamaika rum China thea és különféle thea-sütemény. Magyar és franczia cognak és pezsgő Ananas és Bordeau punsch, asztali csemege és gyógyborok. Dattoja, malaga szőlő, mandula héjban, cukrozottgyümölcs, dulcsásza, halva, rachat, boszniai szilva eredeti csomagolásban. Valódi pozsonyi mandula és gyermek kétszersült, Legfinomabb fajta bonbonok és chokoládé, mindenféle sajtok, teavaj, sonka, debreczeni szalonna és kolbász, halikra, füstölt angolna, lazac, Spiattin, kelettenger hering, Bismarkhering, göngyölt és csemegehering.

Kamner Alfréd fűszercsemege, bor és ásványviz kereskedésébe naponta friss Pécsi teavaj érkezik.

Táviratok.

Pancsova diszpolgára.

Pancsova, febr. 20. (este 10 ó.) A város képviselőtestülete ma délelőtt megtartott rendes közgyűlésen a polgármester indítványára egyhangú lelkes határozattal Darányi Ignác földmívelésügyi minisztert Pancsova város diszpolgárává választotta.

Az új aradi gör. kel. püspök Széllnél.

Budapest, febr. 20. (este 10 ó.) Az ujonnan megválasztott aradi gör. kel. püspök Pop János, a volt nagyváradi helynök, ma délelőtt tisztelgett Széll Kálmán miniszterelnöknél. A Pop püspökké történt megválasztásának ánoni felülvizsgálása iránt Metianu nagyszebeni metropolita intézkedett. A zsinat összeülése némi késedelmet szenved, mert Popea karánsebesi püspök gyengélkedik és így ez időszert még nem utazhat Nagyszebenbe. A miniszterelnök az új püspököt kiöntető nyájassággal fogadta.

A balkáni színjáték.

Konstantinápoly, febr. 20. (este 9 ó.) Az olasz nagykövet, Malaspina márki azt az utasítást kapta kormányától, hogy a maga részéről is támogassa

az osztrák-magyar és az orosz hatalom által megteendő lépéseket.

Konstantinápoly, febr. 20. (este 9 ó.) A szultán köszönetét fejezte ki a bolgár fejedelemlennek és kormányának a macedon-bizottság ellen tett intézkedésekért.

Szófia, febr. 20. (este 9 ó.) Mihajlovsky a macedon-fölkelés szervezője, ki jelenleg fogtságban ül, kijelentette, hogy a macedon-kérdést a hatalmasságok nem ismerik. Ezt a mozgalmat föltartóztatni nem lehet.

Lázadás egy javítóintézetben.

Kherzon, febr. 20. (este 9 ó.) A javítóintézetben lázadás ütött ki. A rendet csak véres küzdelem után lehetett helyreállítani. A küzdelemben egy fogoly halálos sebet kapott, egy fogoly pedig megsebesült. A kormányzó megérkezése után a rend teljesen helyreállott.

Közgazdaság

○ **A vasárnapi munkaszünet.** A kereskedelemügyi miniszter a következő rendeletet bocsátotta ki: Az ipari munkának vasárnapi szüneteléséről szóló 1891. évi XIII. t.-ezikk 3. §-a alapján, a belügyi és földmívelésügyi miniszter urakkal, illetve a horvát-szlavon dalmát bán urral egyetértőleg, hivatali elődöm 1892. évi március hó 5-én 14.837. szám alatt kiadott rendeletének II. A.) 1. pontjához a következő rendelkezést fűzöm: g) A baromfi-hizlaldák üzemben tartásával járó összes munkálatok vasárnapokon, valamint Szent-István király napján egész napon át végezhetők. E rendeletem kihirdetése napján azonnal életbelép. Budapest, 1903. február hó 2-án. Láng.

Vigalmi krónika.

Brassó, febr. 20.

(*) **Az EKE hushagyókeddi estélye** igen jónak és kedvezőnek ígérkezik. Az Orient nagyterme zsufoltságig megtelt mulatókkal oly nagy a készülődés a brassói magyar intelligencia soraiban. Az estélyen, amint a rendezőség értesít, jelmezben is lehet megjelenni. Különös hangsúly van ezen az is szóeskan, mert ezzel a rendezőség azt kívánja az érdeklődők tudomására adni, hogy jelmeznélkül és jelmezben egyaránt lehet részt venni az estélyen; s az a hír, mintha csak jelmezben lehetne résztvenni, nem felel meg a valóságnak.

(*) **Tréfás-estély.** A hétfalusi jótékony nőegylet a csernátfalusi vendéglő helyiségében február hó 24-én hushagyókedden táncszal egybekötött tréfás-estélyt rendez. Kezdeté este 8 órakor. Műsor: 1. Az egérke. Vigjáték egy felvonásban. Személyek: Bertha, fiatal özvegy. Albinos, ügyvéd. Egy hang. 2. Népdalok. 3. A hétfalusi fehér hollók kárognak. 4. Kuplák. 5. Hol a férj? Vigjáték egy felvonásban. Személyek: Dubourc nyugalomba vonult tengerész-kapitány. Pál öcsce, Ernestine ennek neje. Kázmér, ismeretlen ur.

REGÉNY - CSARNOK.

Colomba.

Írta: P. Merimée. Fordította: (F-B.)

(43)

— Ha majd tizenötödik évét betölti, mondá Chilina nagybátyja, akkor férjhez adom; már ki is szemlélttem leendő férjét.

— S te magad leszel a férjkérő?

— Persze; azt hiszi, hogy ha én a vidék egyik gazdag emberéhez így szólnék: Én, Brando Savelli szívesen látnám, ha az ön fia Michelina Savellit nőül venné, azt hiszi, hogy ez sokáig tétováznék?

— Nem tanácsolnám neki, viszonzá a másik bandita; mert czimborámnak vaskos ökle van.

— Ha én gazember volnék, folytatá Brandolaccio, úgy csak táskámat kellene kinyitnom, s rögtön folynának bele az öt frankos pénzek!

— Táskádban van tehát valami, a mi vonza őket? kérde Orso.

— Semmi; de ha én írnék egy gazdag férfinak, mikép sokan tették már: „Szükségem van száz frankra” úgy sietne, azt nekem elküldeni. De én becsületes ember vagyok, hadnagy ur.

— Tudja, della Rebbia ur, szolt a bandita, kit társa lelkésznek titulált, tudja-e ön, hogy ezen egyszerű erkölcsű tartományban van egy néhány nyomorult, ki azon tiszteletet, melyet utleveleink által szerzünk magunknak (itt puskájára mutatott) arra használja fel, hogy váltókra a neveinket hamisítva írják? Hat hónappal ezelőtt, Orezza tájékán bolyongtam, midőn egy pár közeledett felém, s sipkáját levéve, így szolt: „engedjen időt nekem, csak ötvenöt frankot tudtam elő teremteni, ez az egész vagyonom.”

— Én, csodálkozva, kérdeztem: mit jelent sen ez, te kötnivaló? „Nos, hatvanat akarok mondani, de százat, az lehetetlen.”

„Micsoda, te bolond, én kérnék tőled száz frankot? Hisz nem is ismerlek.”

Erre egy levelet vagy jobban mondva egy darab papirrongyot nyom a markomba, melyben felszólítják, hogy egy bizonyos helyre tegyen le száz frankot, ha csak nem akarja, hogy Giocanto Castriconi, így hívják engem, házat felgyujtsa s a teheneit ellopja. Képzeld csak valaki oly szemtelen volt hogy nevem írását meghamisította, De leginkább bosszantott az a körülmény, hogy a levél hemzsegett a helyesírási hibáktól. Én és helyesírási hibák? én, ki az egyetem összes pályadíjait elnyertem? Avval kezdtem tehát, hogy a parasztot nyakon ütöttem, de úgy, hogy körbe forgott.

„Várj csak, gazember, hát te tolvainak tartasz?” — ezzel testének egy bizonyos helyére rugtam szinte megkönnyebülve tévém hozzá: Mikor viszed a pénzt a kijelölt helyre?

„Még ma”

„Jól van, vidd oda.”

A pénzt egy terebélyes fa tövében kellett elrejténie. Oda viszi a pénzt, elássa, s visszatér hozzám. Én a közelben elrejtöttem s vártam hat teljes órán keresztül. Della Rebbia ur, három napig is vártam volna, ha szükséges lett volna. Végre megjelenik egy bastiai lakós*), egy gonosz uzsorás. Le-

*) A hegyi lakók megvetik Bastia lakóit. Nem is tekintik őket földiknek.

hajlik, hogy fölemelje a pénzt, én tüzet adok s oly ügyesen czéloztam, hogy fejével a tallérokra bukott, melyeket kiásott.

— Most, gazember, szoltam a paraszthoz vidd el a pénzedet, ne hogy még egyszer eszedbe jusson Giocanto Castriconi egy alávalóssággal gyanúsítani.

A szegény ördög bámulva szedé össze pénzét s le sem törölte. Megköszönte s én bucsuzásul megrugtam; lehet, hogy még ma is fut.

— O lelkész, mondá Brandolaccio irigylem tőled e lövést. Bizonyára jót nevetél rajta?

— Én a bastiai halántékon találtam s ez engem Vergil verseire emlékeztetett:

Liquefacto tempora plumbo

Diffidit, ac multa porrectum extendit arena.

Liquefacto! Gondolja ön, signor Orso, hogy egy ólomgolyó, sebessége következtében, melylyel a levegőn keresztül sivit, elolvad? Ön, ki phizikát tanult, megmondhatja nekem, hogy igaz-e vagy nem.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő: Dr. Vajna Gábor.

Magy. kir. államvasutak

20721-303 sz-hoz

A vasuti menetjegyekkel ismételtelen történt számos visszaélés szükségessé tette, hogy a jegyeknek és az ezekhez tartozó egyéb igazolványoknak ellenőrzését fokozottabb mérvben oly módon fogatosítsassanak, ammit ez a külföldi vasutaknál történik. E célból az üzletszabályzat 215 §-ában illetve annak II. póthatározmányában foglalt rendelkezések alapján érdekelt közlegeinket úgy mint a kapusokat, jegyvizsgáló kalauzokat, és általában az ellenőrzőket szigorúan utasítottuk, hogy utazó igazolványoknak, és pedig úgy az egyszeri utazásra szóló, mint az időszakos vagy állandó érvénnyel bíró (szabad bérlet stb) jegyeknek előmutatását a várótermekbe, illetve a pályaudvarra való belépésnél és útközben a vonatokban mindenkitől kivétel nélkül feltétlenül követeljük, továbbá elrendeltük, hogy mindenkor megköveteljük azt, miszerint az utasok a pályaudvarok elhagyása előtt a további utazásra már nem érvényes utazó igazolványokat a jegyszedőknek átadják, a további utazásra szükséges jegyet pedig mutassák fel.

Annak megemlítése mellett, hogy e tekintetben a külföldön is hasonló szigorú intézkedések állannak fenn, az utazó közönséget egy, alkalommal már a napilapok útján figyelmeztettük; minthogy azonban eme figyelmeztetés dacára ellenőrző közlegeink az utazó közönség részéről mind sürűbben megújuló ellentállással találkoznak, újból figyelmeztetjük és kérjük az utazó közönséget, hogy amenet igazolványt idővesztés és egyéb, amenet-jegy előkeresésével járó kellemetlenség kikerülése végett saját érdekében kéznél tartani és közlegeinknek a menetjegy előmutatására irányuló kötelesegszerű felhívásának ellenvetés nélkül megfelelni sziveskedjék.

Budapest 1903, február 11.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága.

Jó bornak nem kell czégér
Minden jó bor ivó betér
Egy pohár jó borra. Hová?
A virágcsokorba.

Ugyanitt házhoz vive is kapható olcsó ár mellett. (144-6)

SOK PÉNZ

1000 koronát kereshet bárki minden hónapban. Mindenállású férfi (mint mellék keresetet becsületesen megkeresheti ezen összeget. Bővebbet Recl 162 jelige alatt hirdetési osztály Merkur, Stuttgart Schloßstr. 6.

EPILEPSIA

A ki esőr-ban, görcsükben és más ideges bántalmakban szenved, kérjen ismertető füzetet, mely ingyen és bérmentve kapható a Schwaben gyógyszerárából Frankfurt a M.

908

„Brassói Lapok” nyomdája.

Könyvnyomda.
Tömöntőde.
Nyomtatványraktár.
„Brassói Lapok”
 kiadóhivatala.

Könyvkereskedés.
Zeneművek.
Papir és írószer raktár.
Kölcsönvkönyvtár.
Hirlapelárusítás.

Könyvkötészet.

BRASSÓ, Kapu-utca 60. szám.

Telefon szám 177.

Telefon szám 177.

Igen tisztelt vevőközönségünk szíves tudomására adjuk,
 hogy

===== Üzlet-telepünket jelentékenyen megnagyobbítva, =====
 a modern technika minden eszközeivel

könyvkötészetet

rendezettünk be.

Midőn ezen üzletágot üzletkörünkbe fölveztük és tetemes költséggel berendeztük, főképpen t. vevőink érdeke lebegett szemünk előtt, hogy ezáltal megrendeléseit mindig gyorsan és kifogástalanul intézhessük el.

Különösen ajánljuk könyvkötészetünket iskolai könyvtárak, megyei, városi, község-jegyzői, lelkeszi, erdészeti, gazdasági stb. hivatalok vezetéséhez szükséges nyomtatványok bekötésére. Családoknak folyóiratok, regények és hangjegyek bekötésére.

Könyvkötészetünkben kiváló csinnal és izléssel készítünk névnapi, ünnepi és bármily ünnepélyes alkalmakra ajándékol alkalmas disztárgyakat u. m. írómappa, levélnehezék, keztyűtartó, dohánytartó, album stbbi himzéssel vagy anélkül, plüsch, selyem, bársony, bőr, vászon stbbivel bevonva.

A legszebb diszkötéseket a legolcsóbban mi szállítjuk!

===== **Mindenféle papir-dobozok gyártása.** =====

Figyelemre méltó!

Van szerencsém tisztelettel értesíteni a nagyérdemű vevőközönséget, miszerint az őszi és téli szezonra ujonnan és dusan felszereltem raktáromat kész férfi és gyerek **öltönyökkel**, — a legfinomabb **téli kabátokkal** és **köpenyekkel** — férfi és fiu illetve gyerekek részére, valamint férfiak részére rövid **bőrös kabátok** is nagy választékban kaphatók.

Vannak továbbá raktáromon dus választékban különféle jó minőségű nagy kendők, különféle jó paplanok — madraczok — ágy és asztal terítők, különféle jó minőségű lepedő és egyéb szükséglet-hez vásznak — oxfordok és tarka takács — női köntös kelmék: van továbbá dus választékban mindennemű fa és vasbutor — mindenfajta divánok, képek, tükrök, inga órák, gyerek kocsik stb. valamint a legjobb gyártmányú különféle varrógépek mindenféle mesterember részére, valamint családi használatra.

Mindezen cikkeket a lehető legolcsóbb árak és legelőnyösebb feltételek mellett havi részletfizetésre is elárusítok, ezekután tisztelettel kérem a nagybecsű vevő közönséget legyen teljes bizalommal irántam és szerezzé nálam be esetleges szükségletét, mely teljes megelégedésére lesz részemről kiszolgálva.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok illő tisztelettel

SZÖLLÖSY ZS

Brassó, Kapu-u. 52.

74—1903 szám.

Hirdetmény.

Brassó szab. kir. város tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy város tulajdonát képező ezenalji 69 számú erdőháza 1647 korona 22 f. — a pasistei erdőháza 4140 korona 97 fillérben költségvetésileg megállapított árban fog helyreállítani, illetőleg felépíttetni.

Ennek elérése céljából 1. évi március hó 2-án 10 órakor zárt ajánlati versenytárgyalás fog Brassó város gazdasági hivatalánál megtartatni.

A terv, költségvetés valamint a versenytárgyalási feltételek a nevezett városi gazdasági hivatalnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők

Brassó, 1903. évi február hó 2-án.

(124—2)

A városi gazdasági hivatal.

Santonicum.

Kitűnő gyomorerősítőszor és óvszer gyomorbajok ellen, melyek az emésztési gyengeségekből származnak.

Egy régi híres Elixir a forró égályu Olaszország gyógyfüvelből előállítva, mely most már Némethonban is be van vezetve.

Elmulasztja az elgyengülést, a sárgaságot, fej- és gyomorfájást, hányingert, étvágytalanságot (a mik gyomor hurutból erednek) az emésztési zavart, erős székrekedést, vértisztítást és alhasbajokat.

Azonfelül korhelykedésnél rögtön kijózanító szer. 1 palack kor. 1.20. Kapható: Steiner Ferenoz „Oroszlán” gyógyszerárában Brassó. és A. W. Lingner gyógyszerárában Segesvárt. (749 11) Vezérképviselő: Dillmont Frigyes, Budapest.

Ingyen és bérmentve kap

mindenki egy kezelési könyvecskét, melyből bárki képes

Legfinomabb Liköröket és Rumot

hideg uton minden készülék nélkül még a legkisebb mennyiségben is országszerte ismert arómáimmal előállítani.

WATTERICH A.

Budapest, VII., Dohány-utca 5. sz. a

85—10

A legjobb zongorák és Pianinok

10 évi jótállás mellett Jaschik Gyula karnagynál Kolostor-utca 29. szám 1-ső emelet (róm. kath. iskola-épületben) kaphatók.

Kiváló finom

K ó s e r

libaszalámi és más hentes-áruk kaphatók

Kohn Józsefnél
Brassó, Hirscher-u. 24.

Barna Béla női- és férfi-divat-üzlete Kapu-u. 34.

Szép is legyen, jó is legyen
és hogy az olcsó is legyen!

az vásárolni

a Barna Béla üzletébe menjen
Kapu-utca 34.

Nagy választék ruhaszövetek, barchetok, flanellek, kész női bluzok, gyermek ruhák, alsó szoknyák, harisnyák, remek, szép mosó bársonyok, melyeknek . métere 65 kr.

teniss flanellek 18 kr.

Több mint 1000 drb. férfi 7, 10, 12, 15 selyem nyakkendő kerül eladásra, darabja krajczár.

Selyem és battist zsebkendő drbja 15 kr.

Legjobb min. 5-szörös gallér . . . 16 kr.

Szövetmaradékok félárban.

Barna Béla női- és férfi-divat-üzlete Kapu-u. 34.

Saját műhely fehérnemű készítésre.

Üri
szükségleti cikkek
legjobban és legolcsóbban
Wlaat. Mihály
angol férfi-divat raktárából szer-
ezhetők be Hirscher u. 4.



Hirdetéseket

felvesz

a kiadóhivatal.



A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.
Hergony-Pain-Expeller
egy régi kipróbált háziszor, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik köszvénynél, csúznál és meghűléseknél.
Intés. Silányabb utáztatok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokbana „Hergony” védjeggyel és a „Richter” cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárában kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten.
Richter F. Ad. és társa, csasz. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.

HAZAI IPAR!

Tűzmentes pénzszekrények.

Tűzmentes pénzszekrények

Hesky Testvérek budapesti gyarából.

Egyedüli elárúsítója Brassó és környéke részére:

GRÜNWALD ALBERT

Kapu-utca 47-49.

Pánczéi szekrények.

Grünwald Albert

butorkereskedő

Brassó, Kapu-utca 47-49.

Legnagyobb butorraktár

a Reinhart Fülöp aradi butorgyáros hírneves készítményei gyári áron.

30 hálószoba, 30 ebédlő, 50 szalon és több uri szoba barock renaissance, secessió és ó-német stílusban állandóan raktáron van. Nagy választék szalon- és futó-szőnyegekben. Párisi, berlini, brüsseli stb. selyem, peluche szövetekben.

Kezkesdik kitűnő minőségért rendkívül olcsó árak mellett. Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek.

ALLANDÓ NAGY RAKTÁR.

Alapítva 1879-ben.

A legjobb és legízletesebb

szebeni kenyeret,

mely csakis buzalisztból burgonyával, élesztő nélkül készül, csak a

Kosszu-utca 10. sz. alatti

pékségben kapható 20, 30 és 40 kr.-ért.

Naponta friss sütet.

Megrendelések házhoz küldetnek!

Kegyes pártfogást kér

König Mihály
pék

Minden egyes szerszámmért felelősséget vállalok.

Horváth M. J.-féle

Első m. szerszámgyár

és gőzfűrés

FEKETEHALOMBAN.

Ajánlja kitűnőnek elismert szerszámjait famunkálókna és pedig: gyalukat, fűrészeket, mérőket fűrészmérőket, csavarszorítókat, csavarszorító, enyvező bak és gyalupadokat, utóbbit gőzölt bükkfából.

Ajánlok továbbá a vidéki és városi építő és butorasztalosoknak gőzölt bükkfát valamint tölgydeszkákat, exlópöket és ajtófélfákat legjutányosabb árak mellett.

Targonezák a m. államvasut szabványai szerint szintén olcsón szállítanak.

Mély tisztelettel

Első magyar szerszámgyár

Horváth M. J.

14 arany, ezüst és bronzéremmel kitüntetve.

Pontos szállítás.

Egyedül valódi angol Balzsam Thierry A. gyógyszerésztől.

Allein echter Balsam
aus der Schutzengel-
Apotheke des
A. Thierry in Prag
bei R.-Sauerbrunn.

Közegészségügyileg megvizsgálva és jóváhagyva.

Az üvegek felszerelését a kereskedelmi törvények védjegy oltalma alatt áll.

Ezen balzsam belsőleg és külsőleg használható. — 1. A tüdőnek és mellnek összes betegségeinél elérhetetlen gyógyszernek bizonyult, megszünteti a katarakt és köpetkivárást, a fájdalmas köhögésnek elejét veszi, sőt még régebbi betegségeket is gyógyít. 2. Kitűnő hatással van torokgyulladásnál, rekedtségnél és a torok összes betegségeinél. 3. Alaposan kiirtja a hideglelést. Meglepő gyorsan gyógyít gyomorgörcsöt, kólikát és szakgatásokat. 4. Jótékony hashajtó és vértisztító, tisztítja a veséket, megszünteti a hypochondriát és melancholiát és előmozdítja az étvágyat és emésztést. 5. Kitűnő hatása van fogfájásnál, lyukas fogaknál, szájpénésznél, továbbá minden fog és szájbetegségnél és megszünteti a felbőfőést valamint a száj- és gyomor rossz szagát. 6. Külsőleg csodás gyógyszer minden sebre, ugymint hópörseknél, sípolynál, szemölcsök, égési seb, fagyott test rész, rüh, kosz, és kiütések, megszünteti továbbá a felfájást, zugást, szakgatást, közhévenyt, fülfájást, stb. Tessék mindig vigyázni a zöld apáca-védjegyre, mint fent látható! Hamisításoktól legjobb óvszer egyenesen a gyárból eredeti kartonokban bérmentve az osztrák-magyar monarchia minden postaállomására 12 böcs vagy 6 dupla üveget 4 koronáért hozatni. Bosznia és Herzegovinába 4 kor. 60 fillér. Kevesebb nem küldetik. Szétküldés csak az összeg előzetes utalványozása vagy befizetése mellett.

THIERRY gyógyszerész balzsama és centifolid kenőcs.

E két gyógyszerében teljelműen mutatkozik, sohasem romlik el, ellenben minél régebbi lesz, annál értékesebb és hatalmasabb és nem a meleg, sem pedig a hideg nem árt nekik, így tehát az év bármely szakában használható. Majdnem mindig van hatásuk és segítenek, legalább az orvos megérkezéig, természetesen nem szabad hamisítványokat vagy efféle sokszorososan ajánlott hasonló, de hatástalan szereket használni, melyekért csak legfeljebb a pénzt dobjuk ki, hanem maradjunk csak a két régi elismert, jó, olcsó, megbízható, amellyel teljesen ártatlan, világhírű szernek, melyek minden családnál találatónak kellene lenni. Ahol a fent ismertetett védjegyekkel valódián kapni nem lehet, tessék egyenesen rendelni és cizmezni:

Thierry (Adolf) gyógyszerész Limited Órangyal-gyógyszertára, Pregrada Rohitsch-Sauerbrunn mellett.

Központi raktár Budapest: Török J. gyógyszerésznél, Zágrábban: Mittebach J. gyógyszerésznél és Bécsben: Brady C. gyógyszerésznél.



873-40

SZŐLOOLTVÁNYOK

szokmány minőségben és európai nemes gyökerező és sima vesszők melyen leszállított árakon. Öltványok ezre 90 100 frt. Mindenik a legkiválóbb bor- és csemegefajokból, faj tisztán, teljes jótállással. Ha a szállítmány a megrendelésnek meg nem felel, úgy az oda- és visszaszállítási költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget hiány nélkül azonnal visszafizetem. Így mindenki ebbeli szükségletét az én költségem házhoz szállítva tekintheti meg.

ÉLŐKERÍTÉS.

Gleditschia osemetek és magvak. Óriási törzsű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át, úgy hogy a bekerített részek teljesen kulcsal zárhatók. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott ültetési és kezelési utasítás mellékeltek. Bővebb tájékoztatás végett szíves fényomatú díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzéken kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőlapra tudatja, mely nincsen az a ház vagy család, a hol annak tartalmát használni ne fordítanak, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit sem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Diócesemetek. Kétéves, óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése majd minden gazdaságban az az utóbbi időben nagyon elterjedt. Cím: „Érmelléki Első Szőlőoltvány-Telep” Nagy-Kágya u. p. Székelyhid. 800-20

Készítve a „Brassói Lapok” nyomdáján.

L. Vainal